



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 31. august 2020
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0210(NLE)

10353/20
ADD 1

PECHE 209

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Ilze JUHANSONE
Kättesaamise kuupäev:	31. august 2020
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2020) 438 final - ANNEXES
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe osapoolte koosolekutel Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 438 final - ANNEXES.

Lisatud: COM(2020) 438 final - ANNEXES



Brüssel, 31.8.2020
COM(2020) 438 final

ANNEXES 1 to 2

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS

**Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva
kokkuleppe osapoolte koosolekutel Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta**

ILISA

Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe (edaspidi „kokkulepe“) osapoolte koosolekutel liidu nimel võetav seisukoht

1. PÕHIMÕTTED

Liit teeb kokkuleppe osapoolte koosolekute raames järgmist:

- a) tegutseb vastavalt liidu eesmärkidele ja põhimõtetele ühise kalanduspoliitika raames, mis on sätestatud määruses (EL) 1380/2013, eelkõige kohaldades selle määruse artikli 2 lõikes 2 sätestatud ettevaatusprintsipi põhinevat lähenemisviisi, et edendada ökosüsteemipõhise lähenemisviisi rakendamist kalavarude majandamisel, minimeerida kalapüügi mõju mereökosüsteemidele ja kalade elupaikadele, võimaldada majanduslikult elujõulise konkurentsivõimelise liidu kalanduse edendamise kaudu rahuldav elatustase kalapüügist sõltuvale elanikkonnale ning võtta arvesse tarbijate huve;
- b) töötab sidusrühmade, sealhulgas asjaomaste teadus- ja tehniliste organisatsioonide, -asutuste ja -programmide ning põlis- ja kohalike teadmiste asjakohase kaasamise nimel osapoolte koosolekute meetmete ettevalmistusetapis, sealhulgas käesoleva kokkuleppe kohastel teadusekspertide koosolekutel, ning tagab, et need meetmed on kooskõlas kokkuleppega;
- c) tagab, et kokkuleppe kohaselt vastu võetud meetmed on kooskõlas rahvusvahelise õigusega, eelkõige ÜRO mereõiguse konventsiooni (UNCLOS)¹ sätetega, 1995. aasta lepinguga piirialade kalavarude ja siirdekalade kaitse ja majandamise kohta (UNFSA),² 1993. aasta kokkuleppega, millega ergutatakse avamerekalalaevu täitma rahvusvahelisi kaitse- ja majandamiseskirju,³ ning 2009. aasta ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni sadamariigi meetmeid käsitleva kokkuleppega⁴;
- d) toetab seisukohti, mis on kooskõlas sama piirkonna piirkondlike kalandusorganisatsioonide parimate tavadega;
- e) taotleb kooskõla ja koostoimet liidu poliitikaga, mis moodustab osa kahepoolsetest kalandussuhetest kolmandate riikidega, ja tagab kooskõla muude valdkondade poliitikaga, eelkõige välissuhete, tööhõive, keskkonna, kaubanduse, arendustegevuse ning teadus- ja uuendustegevuse valdkonnas;
- f) tagab liidu rahvusvaheliste kohustuste järgimise;

¹ EÜT L 179, 23.6.1998, lk 3.

² EÜT L 189, 3.7.1998, lk 16.

³ EÜT L 177, 16.7.1996, lk 26.

⁴ ELT L 191, 22.7.2011, lk 3.

- g) järgib nõukogu 19. märtsi 2012. aasta järeldusi, milles käsitletakse komisjoni teatist ühise kalanduspoliitika välismõõtmekohta⁵;
- h) seab eesmärgiks luua kokkuleppega hõlmatud piirkonnas liidu kalalaevadele võrdsed võimalused, mis põhinevad samadel põhimõtetel ja standarditel, mida kohaldatakse liidu õiguse alusel, ning edendab kõnealuste põhimõtete ja standardite ühetaolist rakendamist;
- i) järgib nõukogu järeldusi ookeanide ja merede, sealhulgas Arktika kohta,⁶ liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisteatist „Euroopa Liidu integreeritud Arktika-poliitika“,⁷ nõukogu järeldusi⁸ liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisteatise „Rahvusvaheline ookeanide majandamine: meie ookeanide tulevikku hõlmav kava“⁹ kohta ning edendab meetmeid kokkuleppe toetamiseks ja selle rakendamise tõhustamiseks, aidates kaasa ookeanide säästvate majandamisele kõigis selle mõõtmetes;
- j) edendab kokkuleppe ning olemasolevate piirkondlike kalandusorganisatsioonide ja piirkondlike merekonventsioonide, eelkõige Kirde-Atlandi Kalanduskomisjoni (NEAFC) vahelist kooskõla ning vajaduse korral koostööd ülemaailmsete organisatsioonidega nende volituste piires;
- k) toetab aktiivselt teadusuuringute ja seire ühisprogrammi loomist, et parandada kokkuleppe osapoolte ühist arusaamist Põhja-Jäämere keskosa avamere ökosüsteemidest ning eelkõige kindlaks teha, kas praegu või tulevikus võiks olla kalavarusid, mida võiks olla võimalik säästvalt kasutada, samuti sellise kalapüügi võimalikust mõjust kokkuleppega hõlmatud piirkonna ökosüsteemidele;
- l) tagab kooskõla riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvate vete samade kalavarude suhtes kehtestatud kaitse- ja majandamismeetmete ning avamere suhtes võetud meetmete vahel vastavalt ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklile 118 ja ÜRO kalavarude kokkuleppe artiklile 8;
- m) tagab kooskõla liidu huviga Arktikas kui kasvava strateegilise tähtsusega piirkonnas..

2. TEGEVUSSUUNAD

Kui see on asjakohane, püüab liit toetada parimatel kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel ja ettevaatusprintsibil põhinevate kaitse- ja majandamismeetmete vastuvõtmist kokkuleppe osapoolte koosolekul.

⁵ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁶ 14249/19, 19.11.2019.

⁷ JOIN(2016) 21 final, 27.4.2016.

⁸ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁹ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

II LISA

Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe (edaspidi „kokkulepe“) osapoolte koosolekutel liidu nimel võetava seisukoha iga-aastane täpsustus

Enne iga kokkuleppe osapoolte koosolekut, kui kõnealust organit kutsutakse üles vastu võtma liidule õiguslikke tagajärgi tekitavaid otsuseid, võetakse vajalikud meetmed, et liidu nimel vastavalt I lisas sätestatud põhimõtetele ja suunistele väljendatavas seisukohas võetaks arvesse viimaseid teaduslikke ja muid asjakohaseid andmeid, mis on edastatud komisjonile.

Sel eesmärgil ja nimetatud teabele tuginedes edastab Euroopa Komisjon nõukogule piisavalt varakult enne kokkuleppe osapoolte iga koosolekut kirjaliku dokumendi, milles esitatakse liidu seisukoha kavandatud täpsustused, et neid arutada ja kiita heaks liidu nimel väljendatava seisukoha üksikasjad.

Kui kokkuleppe osapoolte koosoleku käigus (sh kohapeal) ei ole võimalik saavutada kokkulepet, et võtta liidu seisukohas arvesse uusi elemente, edastatakse küsimus lahendamiseks nõukogule või selle ettevalmistavatele organitele.